

I. I. Kraszewski: UMIRAJOČI. ZGODOVINSKI ROMAN. (Za "Glas Naroda" priredil J. T.)

Človek je imel dostop v vsako hišo, oblačil se je po najnovejši modi in je veljal v celi Varšavi za enega najboljših kavalirjev.

Ta človek je bil svoje dni najboljši prijatelj grofa Moščinskija Tretji dan po obisku pana Pijatkijeviča sta se slučajno srečala na cesti.

— Ah, kako srečen sem — je vzkljnil grof, — da sem te srečal. — Sam Bog te je privedel k meni. — Čisto nič se nisi postaral. — Ti se še vedno bolj postaviš kot jaz — se je zasmjajal Zaremba. — Poglej me, jaz sem že čisto siv. — Slišal sem, da si prišel sem s svojo hčerko in svojim zaročencem.

Moščinski je začel mahati z rokama. — Ali si bolan? — Ne. — Tebi, kot svojemu najboljšemu prijatelju, bom nekaj razodel, kar mi teži srce.

— Z največjim veseljem, seveda.

Zatem sta se odpeljala v stanovanje pana Zarembe.

Zaremba je zaklenil vrata ter sedel poleg svojega gosta rekoč: — Zdaj pa le govori. — Vse povej.

— Daj mi častno besedo, da ne boš nikomur povedal.

— Častna beseda.

— Jaz sem najnesrečnejši človek na svetu. — Padel sem v močnik, iz katerega se ne morem izkopati. — Slučajno sem na poti v Varšavo obiskal tudi kneze Branske. — Tedaj nisem niti slutil, kako je žujimi in posebno z Robertom. — Kot ti je znano, imam otroka, edino hčer. — Knez jo je začel snubiti, in zdaj sem izvedel. . . .

Grof je umolknil, podrl z rokama glavo in zastokal.

(Dalje prihodnjič.)

Za smeh in kratek čas.



— Ali se nič več ne poznata? — Če se ne motim, si mi nekoč pravil, da je to tvoja bodoča boljša polovica.

— Da, pravil sem ti nekoč, to-la zdaj je vse končano.

— In kaj je bil povod?

— En poljub sem vkradel.

— No, to mora biti pač prava gos, da je radi tega razdrla zaročilo.

— Ja, veš ta poljub sem ukradel za neki drugi.



— Človek kmalo pozabi na svojega prijatelja, ki je umrl.

— Seveda ga, toda jaz pa še nisem pozabil rajnega Jacka; veš, pa ga tudi ti ne bi, ako bi poročil njegovo vdovo.



— Toraj, gospodična, vi ste čitali mojo zadnjo novelo?

— Da; — odložila sem jo z velikim veseljem.

Trinajst parnikov potopljenih.

London, Anglija, 23. oktobra.

Tekom današnjega dne je bilo potopljenih trinajst parnikov, skupaj 17.000 ton.

Samo eden teh parnikov je bil angleški, vsi drugi so bili nevtralni, najbolj so trpele norveške in danske paroplovne družbe.

Potopljenih je bilo tudi par grških in en nizozemski.

Še ena konferenca.

Iz raznih zaveznikov virov se poroča, da se bo v kratkem vršila še ena konferenca zaveznikov diplomatomov.

Rešiti imajo več važnih problemov. Mogoče se bo kaj tudi o miru govorilo.

POZOR, BOARDING BOSSI!

Kdor ima kak dober gozd za delati drva ali logse, naj sporoči v listu in naj pove tudi plačo. Nas je pet gozdarjev, ki bi precej prišli.

HIŠE NA PRODAJ

ovne na lahka odplačila, kakor tudi pravne lote in farme.

Zavarovanje proti ognju.

JOHN ZULICH, 1165 Norwood Rd., Cleveland, Ohio

HARMONIKE

bodil kakrnekoli vrste izdelujem u popravilam po najnižjih cenah, a do to trpešno in zanesljivo. V poprav. smiseljivo vsakdo pošlje, ker sem h nad 18 let tukaj v tem poslu in oeda v svojem lastnem domu. V popravil. vsamem krasjako kakor vse drug harmonike ter računam po delu ka korajno kdo sahteva brez nadaljnji vprašanj.

JOHN WENZEL, 1617 East 62nd St., Cleveland, Ohio

Važno za priseljence!

Državni delavski departmen. združenih držav je odnl svoj irad na 240 E. 79. St., med 2. in 3. Ave. v New Yorku. Urad je dprst vsak dan od osmih dopol. dne do osmih zvečer, ob nedeljah n praznikih pa od desete ure do ooldne pa do opoldne.

Namen tega urada je, nuditi oseljencem nasvet, pouk in pomoč, in sicer vse brezplačno.

Ta urad je obenem tudi posre lovalnica za delo in deluje sponozumno in v zvezi z delavskim lepartamentom Združenih držav.

Za storjene usluge ni treba plaevati nikakih pristojbin.

Pišite ali pa pridite sebn!

Velika zaloga vina in žganja.

MARIJA GRILL

Prodaja belo vino po 70c. gallon

črno vino po 50c. "

Drožnik 4 gallon za \$11.00

Brijnjevec 12 steklenic za \$12.00

4 gallon (sedetek) za \$16.00

Za obilno naročbo se priporoča

Marija Grill,

5308 St. Clair Ave., N. E., Cleve'and, Ohio

Frank Petkovšek

Javni notar (Notary Public)

718-720 MARKET STREET

WABEGAN, ILL.

PRODAJA fina vina, izvrstne smotke, patentirana zdravila.

PRODAJA vožne listke vseh prakomarskih črt.

POŠILJA denar v stari kraj zanesljivo in pošteno.

UPRAVLJA vse v notarski posel spadajoča dela.

EDINI SLOVENSKI JAVNI NOTAR

(Notary Public)

v GREATER-NEW YORKU

ANTON BURGAR

42 CORTLANDT STREET, NEW YORK, N. Y.

IZDELOJE IN PISKREBUJE

vakovrstna pooblastila, vojaške prošnje in daje potrebne nasveta v vseh vojaških zadevah. Rojakom, ki laje dobili ameriški državljanski papir, daje potrebne informacije glede datuma izkrovanja ali imena parnika.

Obrnite se nazaj na njega, kjer boste točno in slično piskrebuji.

OGLAS. Cenjenim rojakom priporočam svoja

KARAVNA VINA.

in najboljšega grozdja.

Najboljše staro belo vino Riesling 10 gal. \$6.50, 27 do 28 gal. \$15.50, 50 gal. \$27.50. Staro rdeče vino Zinfandel 27 do 28 galon \$14, 50 galon \$25. Lansko belo vino 27 do 28 galon \$14, 50 galon \$25, rdeče vino 27 do 28 galon \$12.50, 50 galon \$22.50. — 100 proof močan tropinjevec 4 1/2 gal \$12, 10 gal. pa \$25. Pri omenjenih cenah je vštete tudi vojni davek za vino. — Potovalni agent je rojak M. Žugelj.

S spoštovanjem G. JACKSON

Box 161 St. Helena, Cal.

IŠČE SE ČRKOSTAVEC,

ki je sposoben delati v tiskarni, v kateri se zлага in tiska dnevnik. Vse ponudbe pošljite na naslov: "Hrvatska Zastava", 1046 W. 18. St., Chicago, Ill. (20-26-10)

Denarne pošiljatve za ujetnike v Rusiji in Italiji.

Lahko se pošlje denar sorodnikom, prijateljem in znancem, kateri se nahajajo v ujetništvu v Rusiji ali Italiji. Potrebno je, da dar se nam denar pošlje, da se priloži tudi ujetnikova dopisnica ali pismo in se nam tako omogoči pravilno sestaviti naslov.

Ako nameravate poslati denar ujetniku, pošljite ga tako, ko sprejmete njegov povelj, kar ako bi odlašali, bi se lahko dogodilo, da bi ga ne našli več na istem mestu in mu ne mogli vročiti denarja.

TVRDKA FRANK SAKSER, 82 Cortlandt St., New York, N. Y.

VINA! VINA! VINA!

VINSKO ŽGANJE (TROPINJEVEC)

Za samo \$26.00 pošljemo 52 galon sod californijskega rdečega vina in za samo \$37.50 pošljemo pa sod 52 galon Rieslinga (belega) vina Vse blago jamčeno pod zakonom THE PURE FOOD LAW. Pišite po cenik na:

DALMATINSKO-KALIFORNIJSKO VINARSKO ZADRUGO

140 Liberty Street, New York, N. Y.

MODERNO UREJENA TISKARNA GLAS NARODA

VSAKOVRSNE TISKOVINE IZVRŠUJE PO NIZKIH CENAH.

DELO OKUSNO.

IZVRŠUJE PREVODE DRUGE JEZIKE.

UNLJSKO ORGANIZIRAJ

POSEBNOST SO:

DRUŠTVENA PRAVILA, OKROŽNICE — PAMFLETE, CENIKI I. T. D.

VSA NAROČILA POŠILJTE NA:

Slovenic Publishing Co.

82 Cortlandt St., New York, N. Y.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA" NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDR. DRŽAVAH



POZOR ROJAKI!

"Najspolnejša medicina za človeka, kakor tudi za našo hišo in kmetijo. Od tega zdravila izkurova vsa zdravila, ki jih imamo v rokah. Kmetijsko zdravilo, ki ga imamo v rokah, vsa rana, oparila, bole, tura, kraste in grinta, potne noge krize očesa, ošabine v par dneh popolnoma odstrani. Kdor bi svoje zdravilo brez uspeha rabil mo jasnim za \$5.00. Pišite takoj po cenik, ki ga takoj pošljim zastonj!

JACOB WARD, 6702 Bonn Ave., Cleveland, Ohio.

NE MOREM NAJTI NIČESAR PIRMERNEGA.

Mrs. Lily Harding, Baltimore, Md., je pisala "KOPPS' BABY'S FRIEND CO.", izdelovalcem tega čudovitega zdravila, ki je blagovano od toliko tisoč mater, sledeče pismo:

Dragi gospod: — Skozi več let sem rabila "KOPPS", otročjega prijatelja in ni ga mi mogoče dovolj priporočiti. Moje dete je jokalo dan in noč, ker ga je kilalo in po uporabi tega zdravila nočem biti več brez njega. Jaz ne morem najti ničesar, kar bi stem primerjala, posebno ob času, ko rastejo zobje.

Mrs. Lily Harding, 1714 Carlisle Place, Baltimore, Md.

"KOPPS' BABY'S FRIEND" je najboljšo zdravilo, ki se za zamore kupiti za otroke, ki so zaprti ali napihnjeni, ne morejo spat in pri dobljanju zob.

"KOPPS' BABY'S FRIEND", se lahko kupi v vsaki prodajalni po 25 in 50 centov steklenici.

Ako ne morete kupiti tam, kjer ste, "KOPPS' BABY'S FRIEND CO." YORK, PENNA. vam ga takoj pošlje dve steklenici po 50c. ako jim pošljete papirnati dolar.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA" NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRUŽENIH DRŽAVAH